

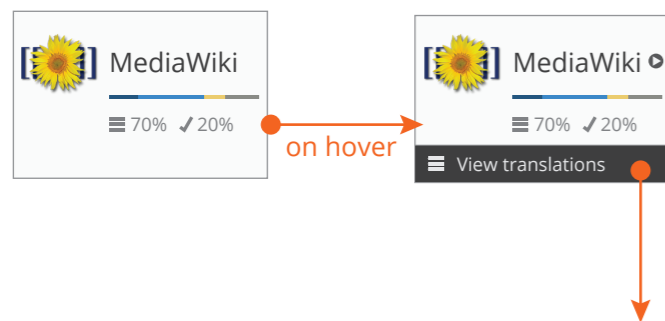
Account creation process

First time user creates an account is provided a welcome message and an open editor. As the user provides translations, translated messages appear on top. "try another" will load a different message without increasing the list.

The screenshot shows the translatewiki.net homepage. At the top left, it says "translatewiki.net Open source translation community" with "English" and "Login" links. On the left, there are statistics: 22 Open source projects, 5k Translators, 34k Messages to be translated, and 253 Languages. The main content area is titled "Become a translator" and has two steps: "1. Choose languages you know" (with a checkbox for "Français (Auto-detected)" and a "Choose another language..." button) and "2. Fill in your account details" (with input fields for Username, Password, and Email). A green "Create an account" button is at the bottom of the form, with a red dot and an arrow pointing to the right. Below the form is a search bar "Find and fix translations" with a "Find" button. At the bottom, there is a section "Choose a project to translate" with icons and progress bars for MediaWiki (70% ✓ 20%), Etherpad (80% ✓ 30%), FreeCol (70% ✓ 20%), OpenStreetMap (80% ✓ 30%), MantisBT (70% ✓ 20%), Kiwix (70% ✓ 20%), and ToolServer (70% ✓ 20%). A "Show more projects..." button is also present. At the very bottom, there are links for "About", "Languages supported", "Special pages", and "Help".

This screenshot shows the translation interface. At the top, it says "Thank you beta_tester32, you are a new translator!" and "Become familiar with the translation tools by translating some randomly selected messages." Below this, it says "Your initial translation" and "Translate to French". The main content area is a message box titled "Does not contain any letters" with a "Your translation" input field. Below the input field are "Save translation" and "Try another" buttons. To the right of the message box is a sidebar with "Reasons for failed account creation.", "Suggestions" (including "Il ne contient pas de caractères" with 80% match and "Il ne contient pas de lettres" from Microsoft), "In other languages" (including "Assenza di lettere" in Italiano), and "Need more help? Ask for more information". At the bottom of the message box, it says "Press 'CTRL+S' to save or 'CTRL+D' to go to next message." A red dot and arrow point from the "Save translation" button in the previous screenshot to this one.

This screenshot shows the translation interface after a translation is completed. At the top, it says "1 completed translation" and "Translate to French". The main content area is a message box titled "Your user account has been migrated" with a "Your translation" input field. Below the input field are "Save translation" and "Try another" buttons. To the right of the message box is a sidebar with "Reasons for failed account creation.", "Suggestions" (including "Il ne contient pas de caractères" with 80% match and "Il ne contient pas de lettres" from Microsoft), "In other languages" (including "Assenza di lettere" in Italiano), and "Need more help? Ask for more information". At the bottom of the message box, it says "Press 'CTRL+S' to save or 'CTRL+D' to go to next message." A red dot and arrow point from the "Save translation" button in the previous screenshot to this one.



Awareness of the sandbox

New users are informed of their limitations: they are encouraged to provide more initial translations if they provided less than the limit.

The “translate” option provides users access to the sandboxed translations.

When accessing a project new and logged-out users are provided only a “view translations” option.

When new users access a translation group, they are shown a warning to inform them that they cannot translate and an option to access the sandbox.

Reaching the limits

If the user reaches the limit of initial translations, a warning is provided to indicate so both at the sandbox and the homepage.

In addition, the translate button which links to the sandbox for new users will be labeled as “view translations” since users will be only allowed to edit existing translations at the sanbox.

The screenshot shows the translatewiki.net homepage. At the top, there is a navigation bar with the site logo, the text "translatewiki.net Open source translation community", and language options "English" and "Login". Below the navigation bar, there are several statistics cards: "22 Open source projects", "5k Translators", "34k Messages to be translated", and "253 Languages". To the right of these cards, there is a section titled "Your translation statistics For Français" showing "5 Translations" and a green "View translations" button. Below this, a yellow warning box states: "You reached the translation limit. Our team will verify and upgrade your account soon." At the bottom of the page, there is a search bar with the text "Find and fix translations" and a "Find" button.

Getting started

Become familiar with the translation tools. Once your initial translations are approved, you will be able to translate without limits.

5 completed translations

Translate to **French** ▾

Does not contain any letters	✓ Translated	/ Edit
Does not contain any letters	✓ Translated	/ Edit
Does not contain any letters	✓ Translated	/ Edit
Does not contain any letters	✓ Translated	/ Edit
Does not contain any letters	✓ Translated	/ Edit

Thanks for your translations

You reached the translation limit for new translators. Our team will verify and upgrade your account soon. Then you will be able to translate without limits.

If you have any doubt or ptoblem, you can [contact the team](#).

